

Jabra Elite 5



Používateľská príručka

© 2022 GN Audio A/S. Všetky práva vyhradené. Jabra® je ochranná známka spoločnosti GN Audio A/S. Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto značiek zo strany spoločnosti GN Audio A/S je na základe licencie.

Vyrobené v Číne

MODEL: OTE170R/OTE170L/
CPB170



Vyhlásenie o zhode nájdete na adrese
www.jabra.com/doc

1. Vitajte.....	5
2. Jabra Elite 5 – prehľad	6
2.1 Príslušenstvo v rozsahu dodávky	
3. Ako nosiť.....	8
3.1 Výmena nastavcov EarGels	
4. Ako nabíjať	10
4.1 Nabíjanie slúchadiel	
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel	
4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB	
4.4 Nabíjanie nabíjacieho puzdra pomocou bezdrôtovej nabíjacej podložky s certifikátom Qi	
5. Čo znamenajú LED indikátory.....	14
6. Ako spárovať.....	16
6.1 Spárovanie s mobilným zariadením	
6.2 Párovanie Swift s počítačom so systémom Windows	
7. Spôsob použitia	18
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel	
7.2 Prvky ovládania hudby	
7.3 Ovládacie prvky hovoru	
7.4 Ovládacie prvky hlasového asistenta.	

7.5	Nastaviteľná funkcia aktívneho potláčania hluku	
7.6	HearThrough	
7.7	Prehrávanie Spotify Tap	
7.8	Miestna väzba	
7.9	Režim jedného slúchadla	
7.10	Automatické pozastavenie hudby	
7.11	Automatické stlmenie mikrofónu	
7.12	MyControls	
7.13	Režim spánku	
7.14	Vybavenie viacerých hovorov	
7.15	Viacero bodov	
7.16	Aktualizácia firmvéru	
7.17	Resetovanie slúchadiel	
8.	Aplikácia Jabra Sound+.....	33
9.	Technická podpora.....	34
9.1	Najčastejšie otázky	
9.2	Ako sa starať o slúchadlá	
9.3	Náhradné príslušenstvo	
9.4	Použitie náhradných slúchadiel	
9.5	Použitie náhradného nabíjacieho puzdra	

1. Vitajte

Ďakujeme, že používate slúchadlá Jabra Elite 5. Dúfame, že si ich užijete!

Funkcie Jabra Elite 5

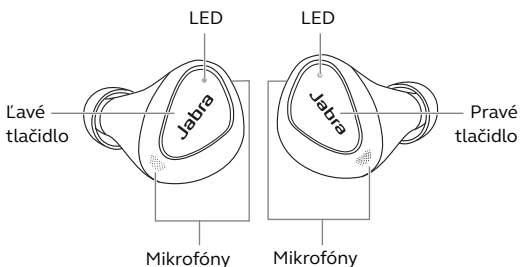
- Hybridné aktívne potláčanie hluku (ANC) blokuje viac hluku v pozadí
- Technológia hovorov so 6 vyhradenými mikrofónmi na zníženie hluku vetra
- Vďaka jemne vyladeným 6 mm reproduktorom budete mať z hudby skutočný pôžitok
- Batéria až na 7 hodín, 28 s bezdrôtovým nabíjaním a rýchlym nabíjaním
- Viacbodové pripojenie Bluetooth vám umožní pripojiť sa k 2 zariadeniam naraz
- Získajte hands-free pomoc s Alexou alebo Google Assistant
- Kompaktný dizajn navrhnutý pre celodenné pohodlie
- Odolnosť voči prachu a vode (stupeň krytia IP55)

2. Jabra Elite 5 – prehľad

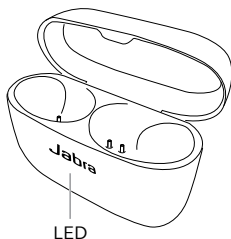
Slúchadlá Jabra Elite 5

ĽAVÉ SLÚCHADLO

PRAVÉ SLÚCHADLO

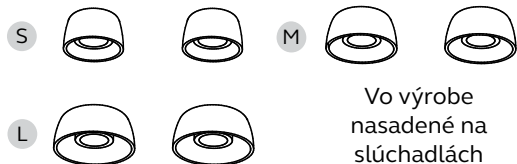


Nabíjacie puzdro

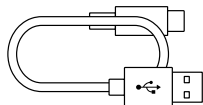


2.1 Příslušenstvo v rozsahu dodávky

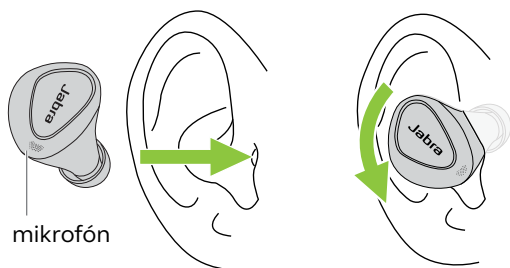
Nadstavce EarGels



Nabíjecí kábel USB-C



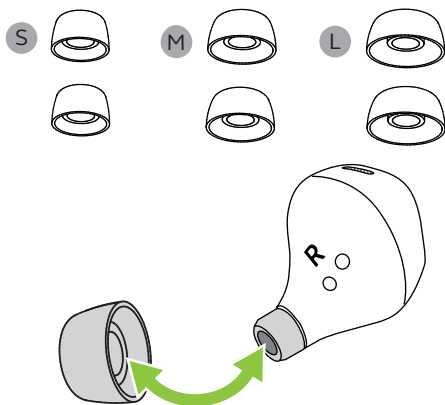
3. Ako nosiť



Opatrne vložte obe slúchadlá do uší.
Nasmerujte mikrofóny na slúchadlách na vaše ústa.

3.1 Výmena nastavcov EarGels

V záujme dosiahnutia optimálneho zvuku sa odporúča vyskúšať všetky veľkosti nastavcov EarGel. Nadstavec by mal v uchu sedieť ľahko a pohodlne. Na slúchadlách je vopred nasadený stredný nastavtec EarGel.



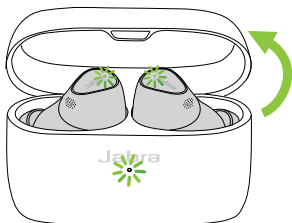
4. Ako nabíjať

Jabra Elite 5 ponúka až 7 hodín prevádzky na batériu a až 28 hodín s nabíjacím puzdrom a rýchlym nabíjaním.

4.1 Nabíjanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko. Úplné nabitie slúchadiel trvá maximálne 3 hodiny.

Keď je nabíjacie púzdro otvorené a slúchadlá sú vo vnútri, LED indikátory na slúchadlách indikujú stav batérie červenou, žltou alebo zelenou farbou. LED indikátor na prednej strane nabíjacieho puzdra indikuje stav batérie nabíjacieho puzdra.



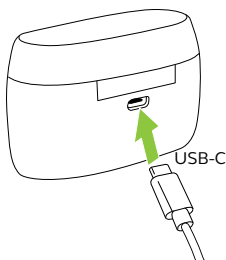
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel

Keď majú slúchadlá slabú batériu a vložíte ich do nabíjacieho puzdra na 10 minút, nabijú sa rýchlo a získate až 60 minút prehrávania. Rýchle nabíjanie slúchadiel vyžaduje, aby bolo nabíjacie puzdro nabité aspoň na 30 % kapacity.

Aktuálny stav nabitia batérie slúchadiel si môžete pozrieť v aplikácii Jabra Sound+.

4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB

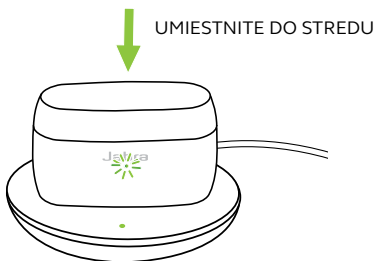
Pripojte dodaný nabíjací kábel USB-C k nabíjaciemu puzdru a k napájaciemu zdroju USB-A alebo sieťovej nabíjačke. Úplné nabitie slúchadiel a nabíjacieho puzdra trvá 3 hodiny (v závislosti od použitej nabíjačky).



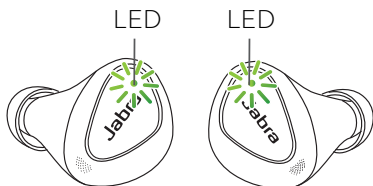
Odporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s napätím 5 V +/- 0,25 V a s maximálnym nabíjacím prúdom pod 2 A. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá alebo nabíjacie puzdro pomocou sieťovej nabíjačky s vyšším napätím.

4.4 Nabíjanie nabíjacieho puzdra pomocou bezdrôtovej nabíjacej podložky s certifikátom Qi

Položte nabíjacie puzdro do stredu bezdrôtovej nabíjacej podložky s certifikátom Qi. Dióda LED na nabíjacom puzdre bude blikať, čím signalizuje, že je nabíjacie puzdro správne umiestnené. Úplné nabitie slúchadiel a nabíjacieho puzdra trvá až 3 hodiny.

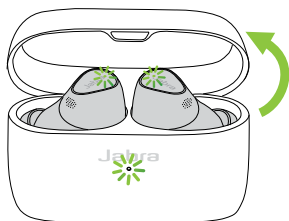


5. Čo znamenajú LED indikátory



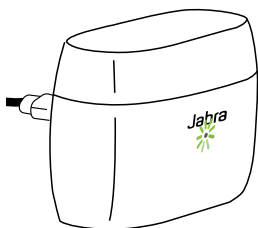
STAV SLÚCHADLA

- Vysoká úroveň nabitia batérie
- stredne nabitá batéria
- slabá batéria
- Vypnuté
- páruje sa
- Resetovanie/
Aktualizácia firmvéru



STAV NABITIA BATÉRIE PRI OTVORENÍ NABÍJACIEHO PUZDRA

- Vysoká úroveň nabitia batérie
- stredne nabitá batéria
- slabá batéria
- Takmer vybitá batéria
(slúchadlá sa nenabíjajú)



STAV NABÍJACIEHO PUZDRA,
KEĎ JE PRIPOJENÝ CEZ USB
KÁBEL



Vysoká úroveň
nabitia batérie



stredne nabitá
batéria



slabá batéria



Úplne nabitá



STAV NABITIA PUZDRA
POMOCOU PODLOŽKY NA
BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE



Vysoká úroveň
nabitia batérie



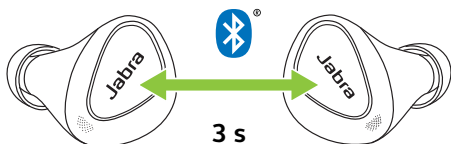
Stredne nabitá
batéria



Slabá batéria

6. Ako spárovať

6.1 Spárovanie s mobilným zariadením



1. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z nabíjacieho puzdra. Prípadne stlačte **ľavé** a **pravé** tlačidlo na zapnutie slúchadiel.
2. Naraz stlačte a podržte (na 3 sekundy) **ľavé** a **pravé** tlačidlo dovtedy, kým LED indikátory slúchadiel nezačnú blikať namodro. Slúchadlá do uší budú teraz pripravené na spárovanie s telefónom.
3. Prejdite do nastavení Bluetooth v telefóne a zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Jabra Elite 5, čím dokončíte párovanie.

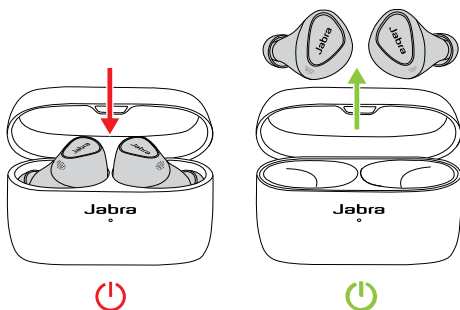
6.2 Párovanie Swift s počítačom so systémom Windows

1. Zapnite slúchadlá vybratím z nabíjacieho puzdra. Prípadne ich môžete zapnúť stlačením **ľavého** a **pravého** tlačidla.
2. Naraz stlačte a podržte (na 3 sekundy) **ľavé** a **pravé** tlačidlo na slúchadlách dovtedy, kým LED indikátor na slúchadle nezabliká modrou farbou. Slúchadlá do uší budú teraz pripravené na spárovanie s počítačom so systémom Windows.
3. Umiestnite slúchadlá do blízkosti počítača so systémom Windows a výberom položky Pripojiť v oznámení systému Windows spustíte párovanie.

7. Spôsob použitia

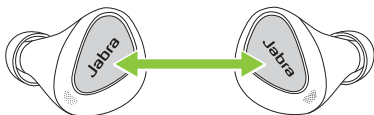
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel

Ak chcete vypnúť slúchadlá, vložte ich do nabíjacieho puzdra. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z nabíjacieho puzdra.

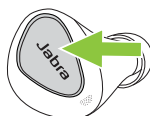
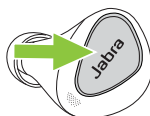


Ak chcete slúchadlá vypnúť manuálne, naraz stlačte **ľavé** a **pravé** tlačidlo. Ak chcete slúchadlo vypnúť v monofónnom režime, stlačte a podržte tlačidlo na slúchadle po dobu 5 sekúnd.

Ak chcete manuálne zapnúť ľavé alebo pravé slúchadlo, stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

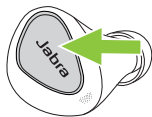
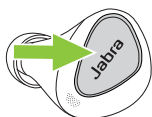


7.2 Prvky ovládania hudby



Lavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
	Prehrať/ pozastaviť hudbu	Stlačte pravé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte lavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	
	Ďalšia skladba	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba	Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.


7.3 Ovládacie prvky hovoru



Ľavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Prijatie hovoru	Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
Dvakrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Ukončenie/ odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Stlmenie/ zrušenie stlmenia mikrofónu	Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte Ľavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	

7.4 Ovládacie prvky hlasového asistenta.

Slúchadlá môžu aktivovať predvoleného hlasového asistenta pre pripojené zariadenie so systémom iOS alebo Android.

Ľavé tlačidlo	Hlasový asistent		
	<table><tr><td data-bbox="366 591 518 698">Aktivácia hlasového asistenta</td><td data-bbox="632 591 864 698">Dvokrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.</td></tr></table>	Aktivácia hlasového asistenta	Dvokrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.
Aktivácia hlasového asistenta	Dvokrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.		

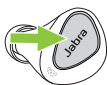
Hlasového asistenta môžete zmeniť a nakonfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+. Zmena hlasového asistenta môže zmeniť ovládanie náhlavnej súpravy.

7.5 Nastaviteľná funkcia aktívneho potláčania hluku

Active Noise Cancellation (Aktívne potláčanie hluku, ANC) potláča hluk rozpoznáním a analýzou charakteristiky prichádzajúceho hluku a následne generuje protihlukový signál, ktorým ho neutralizuje. Výsledkom je výrazné zníženie hladiny vnímaného okolitého hluku pri počúvaní hudby a prehrávaní multimédií.

Ľavé tlačidlo

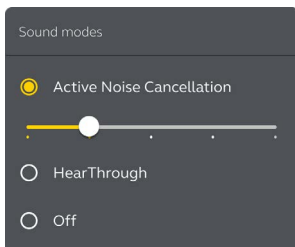
Aktívne potláčanie hluku



Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC a vypnutím

Stlačte **ľavé** tlačidlo, keď netelefonujete.

ANC môžete nastaviť pomocou aplikácie Jabra Sound+.

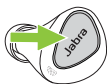


7.6 HearThrough

Funkcia HearThrough vám umožňuje vnímať okolie a komunikovať bez toho, aby ste si museli zložiť slúchadlá. Mikrofóny zachytávajú okolité zvuky a prenášajú ich do slúchadiel.

Ľavé tlačidlo

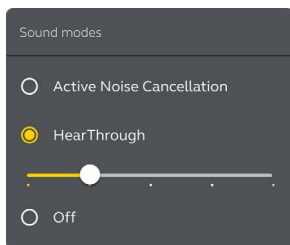
HearThrough



Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC a vypnutím

Stlačte **ľavé** tlačidlo, keď netelefonujete.


Funkciu HearThrough môžete upraviť pomocou aplikácie Jabra Sound+.



7.7 Prehrávanie Spotify Tap

Prehrávanie Spotify Tap jedným dotykom umožňuje ovládať službu Spotify pomocou tlačidla na ľavom slúchadle.

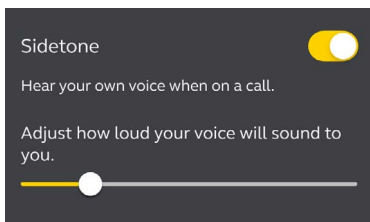
Prehrávanie Spotify Tap jedným dotykom je predvolene vypnuté a možno ho zapnúť v aplikácii Jabra Sound+.

Ľavé tlačidlo	Spotify	
	Opätovne prehrať poslednú skladbu v Spotify	Dvokrát stlačte ľavé tlačidlo, keď nepočúvate hudbu ani netelefonujete.
	Prehrať odporúčanú skladbu v Spotify	Dvokrát stlačte ľavé tlačidlo, keď je otvorená aplikácia Spotify.

7.8 Miestna väzba

Miestna väzba vám umožňuje počuť počas hovoru vlastný hlas. Výhodou funkcie miestnej väzby je, že vám umožňuje určiť, ako hlasno rozprávate.

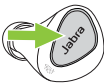
Miestna väzba je predvolene počas hovorov zapnutá a možno ju zapnúť alebo vypnúť pomocou aplikácie Jabra Sound+.




Predvolene nemožno vypnutie a zapnutie miestnej väzby ovládať pomocou slúchadiel. Túto možnosť však možno do slúchadiel pridať pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

7.9 Režim jedného slúchadla

Pravé alebo ľavé slúchadlo možno používať samostatne na prehrávanie hudby alebo na hovory. Ak chcete aktivovať režim jedného slúchadla, vložte nepoužívané slúchadlo do nabíjacieho puzdra.

Ľavé tlačidlo	Iba ľavé slúchadlo	
	Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC a vypnutím	Stlačte ľavé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Prijatie hovoru	Stlačte ľavé tlačidlo.
	Ukončenie/odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo.
	Stlmenie/zrušenie stlmenia mikrofónu	Stlačte ľavé tlačidlo, keď telefonujete.
	Aktivácia hlasového asistenta alebo prehrávanie Spotify	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Nastavenie hlasitosti	Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení.

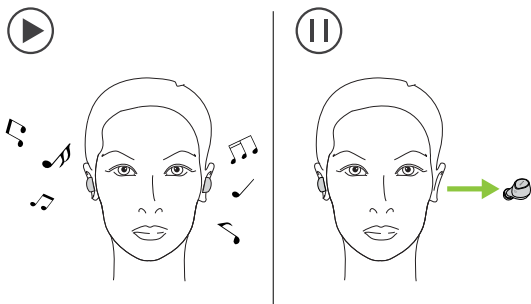
Pravé tlačidlo	Iba pravé slúchadlo	
Prehrať/ pozastaviť hudbu	Stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.	
Prijatie hovoru	Stlačte pravé tlačidlo.	
Ukončenie/ odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo.	
Stlmenie/ zrušenie stlmenia mikrofónu	Stlačte pravé tlačidlo, keď telefonujete.	
	Ďalšia skladba	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba	Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.	
Nastavenie hlasitosti	Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení.	

Ľavé a pravé slúchadlo sa automaticky znova prepoja, keď ich obe vložíte do uší.

7.10 Automatické pozastavenie hudby

Keď pri počúvaní hudby vyberiete slúchadlo z ucha, hudba sa automaticky pozastaví.

Ak chcete obnoviť prehrávanie hudby, vložte slúchadlo späť do ucha a stlačte **pravé** tlačidlo.



7.11 Automatické stlmenie mikrofónu

Keď počas hovoru vyberiete slúchadlo z ucha, mikrofón sa automaticky stlmí.

Ak chcete zrušiť stlmenie mikrofónu, vložte si slúchadlo späť do ucha a stlačte **pravé** tlačidlo.

7.12 MyControls

MyControls je funkcia v aplikácii Jabra Sound+, ktorá vám umožňuje zmeniť priradenie ovládacích tlačidiel a ponúka vám flexibilitu pri konfigurácii slúchadiel presne podľa vašich osobných preferencií.

Predvolene funkcie uvedené nižšie nemožno ovládať pomocou slúchadiel, možno ich však do slúchadiel pridať pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

- Zapnutie a vypnutie miestnej väzby
- Podržanie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru
- Prepínanie medzi podržaným a aktívnym hovorom

7.13 Režim spánku

Aby sa šetrila batéria, slúchadlá sa automaticky vypnú, keď sú 15 minút mimo dosahu telefónu a nie sú v nabíjacom puzdre alebo keď sú 15 minút neaktívne.

Ak chcete zapnúť slúchadla, stlačte **ľavé** a **pravé** tlačidlo. Prípadne vložte slúchadla do nabíjacieho puzdra a potom ich znova vyberte.

7.14 Vybavenie viacerých hovorov

Pomocou slúchadiel môžete prijať a vybaviť viacero hovorov súčasne.

Vybavenie viacerých hovorov



Ukončenie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru

Trikrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.



Odmietnutie prichádzajúceho hovoru, keď telefonujete

Dvakrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

7.15 Viacero bodov

Slúchadlá možno spárovať s dvoma telefónmi naraz a prijímať prichádzajúce hovory z oboch telefónov.

Ak chcete spárovať dva telefóny, použite bežný postup párovania pre každý telefón zvlášť (pozri časť 6). Po spárovaní s oboma telefónmi musíte v nastaveniach Bluetooth na prvom mobilnom zariadení opäť vybrať Jabra Elite 5, aby ste dokončili viacbodové párovanie.

Poznámka: Len jeden z telefónov bude mať aktívny zvukový kanál. Hlasový asistent sa aktivuje na poslednom spárovanom telefóne.

7.16 Aktualizácia firmvéru

Firmvér slúchadiel Jabra Elite 5 môžete aktualizovať na najnovšiu verziu pomocou aplikácie Jabra Sound+.

Ak sú v aplikácii Jabra Sound+ povolené notifikácie a je k dispozícii aktualizácia firmvéru, dostanete automatickú notifikáciu. Aktualizujte firmvér slúchadiel podľa pokynov v aplikácii.

7.17 Resetovanie slúchadiel

Resetovaním slúchadiel sa vymaže zoznam spárovaných zariadení a resetujú všetky nastavenia.

1. Vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Naraz stlačte a podržte (na 10 sekúnd) **ľavé** a **pravé** tlačidlo na slúchadlách dovtedy, kým LED indikátory na slúchadlách nezačnú blikať ružovo.
3. Keď LED indikátor prestane blikať ružovou farbou, slúchadlá sa resetovali.

Slúchadlá do uší bude potrebné znovu spárovať s telefónom. Nezabudnite odstrániť/zabudnúť na párovanie v ponuke Bluetooth v telefóne.

8. Aplikácia Jabra Sound+



Aplikácia Jabra Sound+



Personalizácia vašej
hudby



Zaregistrujte si
2-ročnú záruku



9. Technická podpora

9.1 Najčastejšie otázky

Pozrite si najčastejšie otázky na Jabra.com/help/elite5

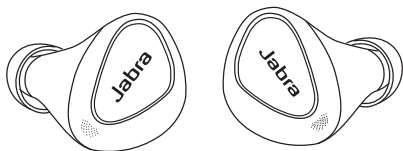
9.2 Ako sa starať o slúchadlá

- Slúchadlá vždy skladujte bezpečne uložené v nabíjacom puzdre.
- Neskladujte slúchadlá v horúcom ani chladnom prostredí, napríklad v zatvorenom aute v lete alebo v zime, aby ste predišli skráteniu životnosti batérie alebo zmenšeniu jej kapacity.
- Slúchadlá sa odporúča skladovať pri teplote od - 20 °C do 45 °C (od - 4 °F do 113 °F).
- Neskladujte slúchadlá dlhý čas bez nabitia (maximálne tri mesiace).
- V prípade znečistenia slúchadiel alebo nabíjacieho puzdra sa ich odporúča očistiť mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna navlhčenou čistou vodou.
- Odporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s napätím 5 V \pm 0,25 V a s maximálnym nabíjacím prúdom pod 2 A. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá alebo nabíjacie puzdro pomocou sieťovej nabíjačky s vyšším napätím.

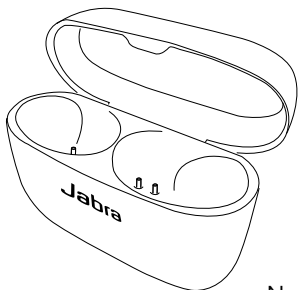
9.3 Náhradné príslušenstvo

Náhradné alebo doplnkové príslušenstvo možno zakúpiť online na adrese jabra.com/accessories.

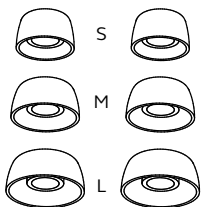
Súprava ľavého a pravého slúchadla



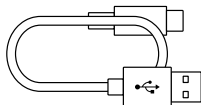
Nabíjacie puzdro



Nadstavce EarGels



Nabíjací kábel USB-C



9.4 Použitie náhradných slúchadiel

1. Spárujte náhradné slúchadlá s mobilným zariadením (pozrite si časť 6.1).
2. Aktualizujte firmvér slúchadiel pomocou aplikácie Jabra Sound+.

9.5 Použitie náhradného nabíjacieho puzdra

Pred použitím náhradného nabíjacieho puzdra sa odporúča nechať ho nabíjať 1 hodinu.